






**LÉGENDE DÉMOLITION /
DEMOLITION LEGEND:**

-  PANNEAU DE CONTRÔLE EXISTANT /
EXISTING CONTROL PANEL
-  LAMPADAIRE EXISTANT /
EXISTING LAMP POST
-  LAMPADAIRE ET BASE DE BÉTON EXISTANT À ENLEVER (EAE) /
EXISTING LAMP POST AND CONCRETE BASE TO REMOVE
-  CÂBLE SOUSTERRAIN EXISTANT /
EXISTING UNDERGROUND CABLE
-  CÂBLE SOUSTERRAIN EXISTANT À ABANDONNER /
EXISTING UNDERGROUND CABLE TO ABANDON

NOTES GÉNÉRALES / GENERAL NOTES :

- AVANT D'EXÉCUTER TOUS LES TRAVAUX D'EXCAVATION, L'ENTREPRENEUR DOIT PRENDRE TOUTES LES PRÉCAUTIONS NÉCESSAIRES AFIN DE NE PAS ENDOMMAGER LES CONDUITS ET LES CONDUCTEURS D'ÉLECTRICITÉ, DE TÉLÉCOMMUNICATION, DE CABLODISTRIBUTION AINSI QUE LES CANALISATIONS EXISTANTES. /
BEFORE CARRYING OUT ALL EXCAVATION WORK, THE CONTRACTOR MUST TAKE ALL NECESSARY PRECAUTIONS IN ORDER TO AVOID DAMAGE TO EXISTING POWER CONDUITS, TELECOMMUNICATIONS CONDUITS AND AQUEDUCT.
- L'ENTREPRENEUR DOIT FAIRE UNE DEMANDE DE RÉPÉRAGE OFFICIELLE À INFO-EXCAVATION POUR LES SERVICES SOUSTERRAINS EXISTANTS GÉRÉS PAR CETTE DERNIÈRE ET À LA MUNICIPALITÉ CONCERNÉE POUR LES CONDUITES SOUSTERRAINES LUI APPARTENANT. /
THE CONTRACTOR MUST APPLY FOR AN OFFICIAL EXCAVATION TRACKING FOR THE EXISTING UNDERGROUND SERVICES MANAGED BY THE LATTER AND TO THE MUNICIPALITY CONCERNED FOR THE UNDERGROUND PIPELINE BELONGING TO IT.
- LES DOMMAGES CAUSÉS AUX SERVICES LORS DES TRAVAUX DOIVENT ÊTRE IMMÉDIATEMENT SIGNALÉS À L'ORGANISME CONCERNÉ. L'ENTREPRENEUR EST RESPONSABLE DES COÛTS DE RÉPARATION ET DE TOUT AUTRE COÛT ENGENDRÉ PAR LES DOMMAGES. /
DAMAGE CAUSED TO THE SERVICES DURING WORK MUST BE REPORTED IMMEDIATELY TO THE ORGANIZATION CONCERNED. THE CONTRACTOR IS RESPONSIBLE FOR REPAIR COSTS AND ANY OTHER COSTS INCURRED AS A RESULT OF THE DAMAGE.
- LES SERVICES SOUSTERRAINS EXISTANTS LORSQUE INDIQUÉS AUX PLANS SONT À TITRE INFORMATIF SEULEMENT. L'ENTREPRENEUR NE DOIT PRENDRE AUCUNE MESURE SUR LES PLANS POUR LA LOCALISATION EXACTE DES SERVICES EXISTANTS. /
EXISTING UNDERGROUND SERVICES SHOWN ON THE PLANS ARE FOR INFORMATIONAL PURPOSES ONLY. THE CONTRACTOR MUST NOT TAKE ANY MEASUREMENTS ON THE PLANS FOR THE EXACT LOCATION OF THE EXISTING SERVICES.
- L'ENTREPRENEUR DOIT ENLEVER ET DISPOSER HORS DU SITE LES LAMPADAIRES ET LEURS BASES DE BÉTON. LES CÂBLES D'ALIMENTATION EXISTANTS SERONT ABANDONNÉS. /
THE CONTRACTOR MUST REMOVE AND DISPOSE ALL THE LAMP POSTS AND THEIR CONCRETE BASES OFF SITE. EXISTING POWER CABLES WILL BE ABANDONED.

NOTES DE DÉMOLITION / DEMOLITION NOTES :

1. LONGUEUR DE CÂBLE (TECK) SOUSTERRAIN EXISTANT À CONSERVER. /
EXISTING UNDERGROUND LENGTH OF CABLE (TECK) TO KEEP.
2. CIRCUIT D'ÉCLAIRAGE EXISTANT (CÂBLE SOUSTERRAIN) À INTERCEPTER ET À DÉVIER. CONSERVER UNE LONGUEUR DE CÂBLE SUFFISANTE POUR DÉPASSER LE COUVERCLE DE LA BOÎTE D'ENVIRON UN (1) MÈTRE. (VOIR PLAN E02). /
EXISTING LIGHTING CIRCUIT (UNDERGROUND CABLE) TO BE INTERCEPTED AND DEFLECTED. KEEP A SUFFICIENT LENGTH OF CABLE TO EXCEED THE BOX APPROXIMATIVELY ONE (1) METER. (SEE PLAN E02)

AVANT DE COMMENCER LES TRAVAUX, L'ENTREPRENEUR DOIT VALIDER LA SOURCE D'ALIMENTATION DU LAMPADAIRE (F10) AINSI QUE DES PROJECTEURS INSTALLÉS SUR LE POTEAU DE BOIS PRÈS DE LA PASSERELLE. /
BEFORE BEGINNING WORKS, CONTRACTOR MUST VALIDATE THE POWER SUPPLY OF LAMP POST F10 AND PROJECTORS INSTALLED ON THE WOOD POST NEAR THE FOOTBRIDGE.

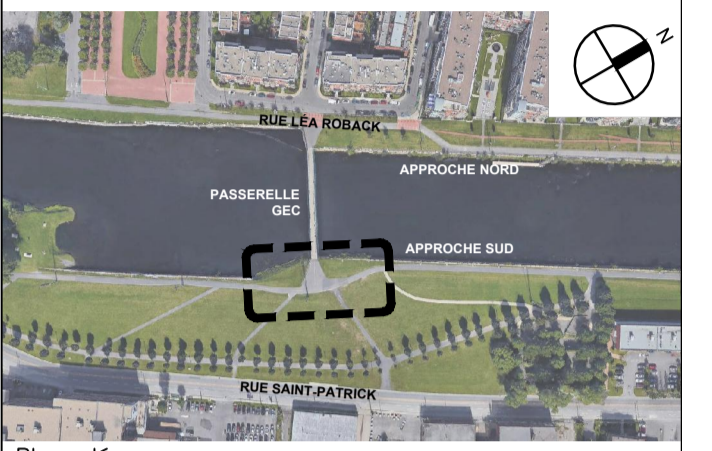
LE PANNEAU DE CONTRÔLE EXISTANT (PCF) EST SITUÉ À +/- 250m À L'EST DU LAMPADAIRE F9 ENTRE LES LAMPADAIRES F4 ET F5. /
THE EXISTING CONTROL PANEL (PCF) IS LOCATED APPROXIMATELY AT 250m AT EAST OF LAMP POST F9 BETWEEN LAMP POSTS F4 AND F5.

PARCS CANADA / PARKS CANADA
UNITÉ DES VOIES NAVIGABLES / QUEBEC WATERWAYS UNIT
CHAMBLY, QUÉBEC / CHAMBLY, QUEBEC



 3500, rue saint-jacques
montréal (qc) canada H4C 1H2
514 932-5101
lemay.com

 455, boul. René-Lévesque O.
montréal (qc) canada



Plan c16

Ce document ne doit pas être utilisé à des fins de construction

This document should not be used for construction purposes

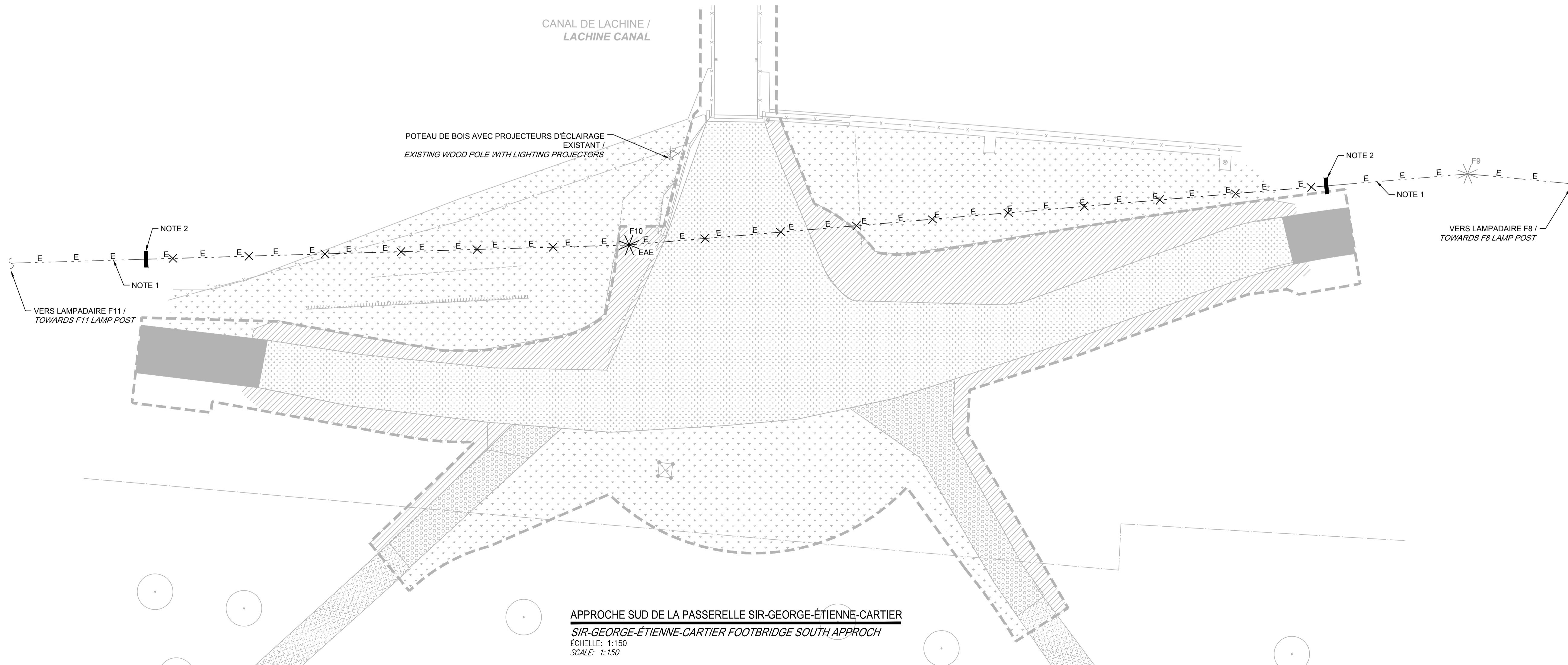
00	ÉMISSION POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER	2018.11.09
révisions / revisions		date

A	A no. du détail / detail no.
B	B no. de la feuille—où détail exigé / sheet no. — where detail required
C	C no. de la feuille—où détaillé / sheet no. — where detailed

Projet / Project
PARCS CANADA / PARKS CANADA
LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU CANAL-DE-LACHINE, MONTRÉAL, QUÉBEC
LACHINE CANAL NATIONAL HISTORIC SITE, MONTRÉAL, QUÉBEC
APPROCHES DE LA PASSERELLE SIR-GEORGE-ÉTIENNE-CARTIER
APPROACHES SIR GEORGE-ÉTIENNE-CARTIER FOOTBRIDGE

Dessin / Drawing
ÉLECTRICITÉ / ELECTRICITY
ÉCLAIRAGE EXTÉRIEUR / EXTERIOR LIGHTING
CONDITIONS EXISTANTES ET DÉMOLITION
EXISTING CONDITIONS AND DEMOLITION

Conçu par / RAYNALD ST-PIERRE, TECH.		Designed by	
2018-02-07		Date	
Dessiné par / AUDREY TREMBLAY-GERMAIN		Drawn by	
2018-02-07		Date	
Approuvé par / MIGUEL HURTADO, ing #01Q5032005		Approved by	
2018-02-07		Date	
Soumission / ÉRIC SAILLANT		Gestionnaire de projet APC / PCA Project Manager	
Tender			
No de projet / Project number	424-F-1	No de projet / Project number	16-0459.02
APC	PCA	Client	Client
Norm du fichier / File name	CL-18-222.E01.1_0C.DWG	No de classement / File no	
No de plan ou dessin / File name	CL-18-222.E01	No feuille / Sheet no	13 / 16



APPROCHE SUD DE LA PASSERELLE SIR-GEORGE-ÉTIENNE-CARTIER
SIR-GEORGE-ÉTIENNE-CARTIER FOOTBRIDGE SOUTH APPROACH
ÉCHELLE: 1:150
SCALE: 1:150